



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Skills for Freedom: from prison to the community

International Event for the release of the Common European Framework of Artistic Skills in Jail

Conference organised by *ARCI Liguria*

With *SSW Collegium Balticum, ÉFA - Équipe di Formatori Associati, Teatro dell'Ortica, ACLI & UISP*

Supported by *Palazzo Ducale Fondazione per la Cultura*

The event unfolds as part of "Skills for Freedom. Artistic paths to develop the professional skills of prisoners", financed by the Erasmus+ Programme

www.skills4freedom.eu

ARCI has been involved working in jails for many years. In doing so, ARCI has developed projects and networks fostering actions in favour of inmates and their lives inside and outside walls of jails. Pursuing its work, ARCI Liguria took on a new European-wide challenge in 2015 by leading ***Skills for Freedom. Artistic paths to develop the professional skills of prisoners***—a project financed by the Erasmus+ Programme - KA2 – Strategic Partnerships for Adult Education.

Skills assumes as a fact the presence, diffusion and effectiveness of artistic activities—theatrical in particular—that are carried on together with inmates to facilitate their staying in jail and promote paths towards rehabilitation. Thanks to a three-years long work and a network composed of ten partner in eight countries, Skills pursues its ambitious ultimate aim to support inmates' reintegration inside jobs market after serving terms.

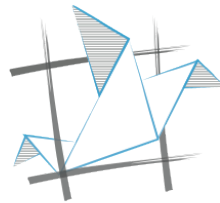
Halfway, ***Skills for Freedom*** shows itself to the public; it presents its results collected in the **Common European framework for the transversal and specific skills developed by prisoners through artistic and theatrical trainings** and the activities that are currently carried on inside the jails of Marassi and Pontedecimo by ARCI Genova, ARCI La Spezia and Teatro dell'Ortica with the monitoring of Équipe di Formatori Associati - ÉFA.

The conference takes place in the Palazzo Ducale, Genova, on the 30th of March. It will start a wider reflection about policies and initiatives that are able to build bridge between the inside and the outside.

For informations presidenza@arciliguria.it, giudittanelli@arciliguria.it



Associazione ARCI COMITATO REGIONALE LIGURIA – Presidenza Regionale
Casa 25 Aprile, Via al Molo Giano – Varco Quadrio, 16128 C.F. 95014950109 Tel 010.2467506/08 Fax 010.2467510
Email presidenza@arciliguria.it Web www.arciliguria.it - www.gazzarra.org - www.skills4freedom.eu



SKILLS4FREEDOM



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Program

Morning

9.00 a.m.

Institutional welcome

Luca Borzani, *President of the "Fondazione Palazzo Ducale"*

9.15 a.m.

Introduction & Moderation

Giuditta Nelli, *Project Manager Skills for Freedom - ARCI Liguria*

9.30 a.m.

Presentation

- *Skills for freedom. Introduction to the results of the European and extra-European research, for creating an "European framework of expertises", both professionalising and non-professionalising, that inmates can acquire from artistic activities in jail.*

Barbara Kusiak, *Project Manager - Collegium Balticum*

Alina Doroch, *Ricercatore Skills for Freedom - Collegium Balticum*

Beata Mintus, *Project Manager Skills for Freedom - Collegium Balticum*

- *Skills for freedom. Our experience in jail and its observation.*

Giancarlo Mariottini, *actor & educatore del Teatro dell'Ortica*

Michela Grana, *researcher EFA - Equipe Formatori Associati*

Sandra Bettio, *Chairwoman of the regional Conference on volunteering and justice in Liguria*

11.30 a.m.

Break

11.45 a.m.

Talk

Working inside and outside walls of jails. A talk about national and European policies.

Ornella Favero, *Chairwoman of the national Conference on volunteering and justice*

Annet Bakker, *President EPEA - European Prison Education Association*

Alessandra Ballerini, *human rights lawyer - Associazione Antigone Liguria*

Marco Solimano, *inmates' Ombudsman of the City of Livorno*

Conclusions

Walter Massa, *President ARCI Liguria*



Associazione ARCI COMITATO REGIONALE LIGURIA – Presidenza Regionale

Casa 25 Aprile, Via al Molo Giano – Varco Quadrio, 16128 C.F. 95014950109 Tel 010.2467506/08 Fax 010.2467510

Email presidenza@arciliguria.it Web www.arciliguria.it - www.gazzarra.org - www.skills4freedom.eu



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Afternoon

15.00 - 17.00 p.m.

Presentation of the ongoing artistic and workshop activities at Marassi, Pontedecimo and La Spezia jails by ARCI Genova, ARCI Spezia and Teatro dell'Ortica.

Showing of "Contrasti urbani" by Beatrice Massala, a reportage about the performance played in 2015 in Genova by the studio *Oltre il cortile* (Teatro dell'Ortica).

Reading of "Amore, maschile, femminile, neutro" by Teatro dell'Ortica.

Involving presentation of "Affetti ritrovati", an activity about parenthood, by Elisabetta Civardi e Martina De Lorenzi (ARCI Liguria).

NB The program can be altered not depending on organisers' will.

The conference has the media partnership of Radio Gazzarra– Arci Liguria's web radio. Podcasts will be available at www.gazzarra.org.



Associazione ARCI COMITATO REGIONALE LIGURIA – Presidenza Regionale
Casa 25 Aprile, Via al Molo Giano – Varco Quadrio, 16128 C.F. 95014950109 Tel 010.2467506/08 Fax 010.2467510
Email presidenza@arciliguria.it Web www.arciliguria.it - www.gazzarra.org - www.skills4freedom.eu



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Skills for Freedom: dal carcere alla comunità

Evento internazionale per il lancio del Quadro Europeo delle competenze artistiche in carcere

*Seminario promosso e organizzato da ARCI Liguria,
in collaborazione con SSW Collegium Balticum, ÉFA - Équipe di Formatori Associati, Teatro
dell'Ortica, ACLI e UISP e con il patrocinio di Palazzo Ducale Fondazione per la Cultura*

*L'evento è parte del progetto "Skills for Freedom. Artistic paths to develop the professional skills of
prisoners", finanziato dal Programma Erasmus+*

www.skills4freedom.eu

Da molti anni l'ARCI si impegna nell'ambito del lavoro in carcere, sviluppando progetti e reti, che favoriscono la realizzazione di azioni dedicate ai detenuti, alla loro vita, "fuori e dentro le mura". Nel 2015, ARCI Liguria, proseguendo questo cammino, affronta una nuova sfida, dal respiro europeo e si mette alla guida di ***Skills for Freedom. Artistic paths to develop the professional skills of prisoners*** (*Percorsi artistici per lo sviluppo di competenze professionali nei detenuti*), un progetto finanziato dal Programma Erasmus+ - KA2 - Settore Educazione Adulti.

Skills, dando per assodata la presenza, la diffusione e la efficacia di attività artistiche, in particolare teatrali, realizzate insieme ai detenuti per facilitarne la permanenza in carcere e favorirne il percorso di riabilitazione, si pone come fine ultimo quelle di facilitare il reinserimento post-pena, nel mercato del lavoro; un obiettivo ambizioso, che persegue attraverso un lavoro di 3 anni, appoggiandosi ad una rete di 10 partner, in 8 paesi.

A metà del proprio ciclo di vita, ***Skills for Freedom*** si presenta al pubblico e restituisce gli esiti del lavoro finora svolto, presentando il *Quadro europeo delle competenze, trasversali e specifiche, acquisite dai detenuti impegnati nelle attività artistiche e teatrali* (***Common European framework for the transversal and specific skills developed by prisoners through artistic and theatrical trainings***) e introducendo le attività che sono attualmente in corso, nelle carceri di Marassi e Pontedecimo, ad opera di ARCI Genova, ARCI La Spezia e Teatro dell'Ortica e 'monitorate' dall'Équipe di Formatori Associati - ÉFA.

L'evento, che avrà luogo a Palazzo Ducale, Genova, nella giornata del 30 marzo, lascia spazio ad una riflessione più ampia, su politiche e azioni, capaci di costruire ponti tra il dentro e il fuori.

Per informazioni: presidenza@arciliguria.it, giudittanelli@arciliguria.it



Associazione ARCI COMITATO REGIONALE LIGURIA – Presidenza Regionale
Casa 25 Aprile, Via al Molo Giano – Varco Quadrio, 16128 C.F. 95014950109 Tel 010.2467506/08 Fax 010.2467510
Email presidenza@arciliguria.it Web www.arciliguria.it - www.gazzarra.org - www.skills4freedom.eu



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Programma

Mattino

h. 9.00

Saluti Istituzionali

Luca Borzani, *presidente della Fondazione Palazzo Ducale*

h. 9.15

Introduce e modera

Giuditta Nelli, *Project Manager Skills for Freedom - ARCI Liguria*

h. 9.30

Presentazione

- *Skills for freedom. Introduzione degli esiti della ricerca, sviluppata in ambito europeo ed extra-europeo, per la creazione del “Quadro europeo delle competenze”, professionalizzanti e non, che le attività artistiche svolte in carcere offrono ai detenuti*

Barbara Kusiak, *Project Manager - Collegium Balticum*

Alina Doroch, *Ricercatore per Skills for Freedom - Collegium Balticum*

Beata Mintus, *Project Manager Skills for Freedom - Collegium Balticum*

- *La nostra esperienza in carcere e la sua osservazione*

Gert Hurkmans, *Project Manager - Asturia*

Giancarlo Mariottini, *Attore e formatore del Teatro dell’Ortica*

Michela Grana, *Ricercatore EFA - Equipe Formatori Associati*

Armando Punzo, *Fondatore e direttore artistico Compagnia della Fortezza*

h.11.30

Pausa

h.11.45

Talk

Operare “fuori e dentro le mura”: discussione attorno alle politiche, nazionali ed europee

Sandra Bettio, *Responsabile della Conferenza Regionale Volontariato e Giustizia Ligure*

Ornella Favero, *Presidente della Conferenza Nazionale Volontariato Giustizia*

Alessandra Ballerini, *Avvocato per i diritti umani - Associazione Antigone Liguria*

Marco Solimano, *Garante dei diritti dei detenuti della Città di Livorno*

Conclusioni

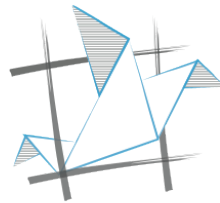
Walter Massa, *presidente ARCI Liguria*



Associazione ARCI COMITATO REGIONALE LIGURIA – Presidenza Regionale

Casa 25 Aprile, Via al Molo Giano – Varco Quadrio, 16128 C.F. 95014950109 Tel 010.2467506/08 Fax 010.2467510

Email presidenza@arciliguria.it Web www.arciliguria.it - www.gazzarra.org - www.skills4freedom.eu



SKILLS4FREEDOM



Funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Pomeriggio

h. 15.00 - 17.00

Presentazione delle attività artistico-laboratoriali, in corso presso le carceri di Marassi, Pontedecimo e La Spezia, a cura di ARCI Genova, ARCI Spezia e Teatro dell'Ortica.

Visione di "Contrasti urbani", di Beatrice Masala, reportage dello spettacolo messo in scena nel 2015, a Genova, dal laboratorio *Oltre il cortile* (Teatro dell'Ortica).

Studio per "Amore, maschile, femminile, neutro", reading a cura di Teatro dell'Ortica

Introduzione partecipata di "Affetti ritrovati", attività dedicata alla genitorialità, a cura di Elisabetta Civardi e Martina De Lorenzi (ARCI Liguria).

N.B. Il programma potrà subire variazioni, non dipendenti dalla nostra volontà.

Il convegno ha la media-partnership di Radio Gazzarra, la web radio di Arci Liguria.
I podcast della giornata saranno disponibili su www.gazzarra.org.



Associazione ARCI COMITATO REGIONALE LIGURIA – Presidenza Regionale
Casa 25 Aprile, Via al Molo Giano – Varco Quadrio, 16128 C.F. 95014950109 Tel 010.2467506/08 Fax 010.2467510
Email presidenza@arciliguria.it Web www.arciliguria.it - www.gazzarra.org - www.skills4freedom.eu